

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post bestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	---	---	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bekanntmachung der schweizerischen Oberzoldirektion. — Zentralamt für internationalen Transport. — Office central des transports internationaux. — Einfuhr von Fischen etc. — Importation de poissons, etc. — Banque d'Angleterre.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(Betreibungsgesetz Art. 231 u. 232.)
(Loi sur la poursuite, art. 231 et 232.)
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Kanton Zürich.

Konkursamt Schlieren. (K.-E. 1469)

Nachlass

des am 22. Juni 1892 verstorbenen Müller, Johannes, Metzger, Rudolphen sel. Sohn, von Oberengstringen, wohnhaft gewesen in Dietikon.
Datum der Liquidationseröffnung: 7. Oktober 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Oktober 1892, Nachmittags 2 Uhr, in der alten Krone in Dietikon.
Eingabefrist: 25. Oktober 1892.
Die Gläubiger, welche ihre Ansprachen im öffentlichen Inventar bereits geltend gemacht haben, sind weiterer Eingaben entbunden.

Kanton Luzern.

Konkursamt Luzern. (K.-E. 1499)

Gemeinschuldner:

Zemp, Josef, gewesener Lehenwirth zur Bierbrauerei Falken in Luzern, gegenwärtig in der Irrenanstalt St-Urban.
Datum der Konkursöffnung: 12. Oktober 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Oktober 1892, Nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshaus in Luzern.
Eingabefrist: 19. November 1892.

Kanton Basel-Stadt.

Konkursamt Basel-Stadt. (K.-E. 1512)

Der Nachlass des am 31. Juli 1892 verstorbenen Brunner-Heizmann, Theophil, Theilhaber der Kollektivgesellschaft Brunner & Merke in Basel.
Datum des Erbverzeichtes: 8. Oktober 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Oktober 1892, im Saale des Zivilgerichts Basel, Bäumleingasse Nr. 3.
Eingabefrist: 29. Oktober 1892.
Die in der Auskündigung sub beneficio inventarii angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Anmeldung entbunden.

Kanton Graubünden.

Konkursamt Davos. (K.-E. 1500)

Ausgeschlagene Verlassenschaft

der Leuzi, Emma, selig, Davos-Platz.
Datum der Liquidationseröffnung: 13. Oktober 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Oktober 1892, Nachmittags 1 Uhr, im Rathhaus Davos.
Eingabefrist: 19. November 1892.

Canton de Vaud.

Office des faillites d'Orbe. (K.-E. 1502)

Failli:

Ruchonnet, Elise, née Milliquet, veuve de Samuel, de Puidoux, domiciliée à Croy, négociante.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1892.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 28 octobre 1892, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Orbe.
Délai pour les productions: 19 novembre 1892.

Office des faillites de Vevey.

(K.-E. 1500)

Failli:

Modoux, Joseph, cafetier, à Vevey.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1892.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 29 octobre 1892, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 19 novembre 1892.

Canton de Neuchâtel.

(K.-E. 1506)

Office des faillites du Val-de-Ruz.

Failli:

Perrot-Gentil, James-Ami, fils d'Ami-Frédéric, horloger, de Dombresson y domicilié.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1892.
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du tribunal civil du Val-de-Ruz du 13 octobre 1892.
Délai pour les productions: 8 novembre 1892.

Canton de Genève.

(K.-E. 1510)

Office des faillites de Genève.

Faillits:

1^o Sieur Ardaine, coiffeur, à Genève, Rue de Montbrillant.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1892, à 9 heures du matin.
Liquidation sommaire: ordonnée par jugement du 17 octobre 1892.
Délai pour les productions: 8 novembre 1892.
2^o Sieur Gerber, Jules-Henri, fabricant de cadrans, à Carouge, Genève, Rue Ancienne.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 octobre 1892, à 2¹/₄ h. après-midi.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 26 octobre 1892, à 11 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, 1^{er} étage, salle A.
Délai pour les productions: 19 novembre 1892.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(Betreibungsgesetz Art. 195 und 317.) (Loi sur la poursuite, art. 195 et 317.)

Canton de Vaud.

(W. 1508)

Office des faillites de Vevey.

Ensuite de concordat le président du tribunal de Vevey a prononcé la révocation de la faillite de Maury, Jenny, marchande de meubles, à Vevey.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungsgesetz Art. 230.) (Loi sur la poursuite, art. 230.)

Kanton Zürich.

(E. 1515)

Konkursamt Aussersihl.

Das gegen Pernisch, Konrad, Kaufmann, von Scants, Kt. Graubünden, wohnhaft an der Konradstrasse 51, Aussersihl, am 30. September a. c. eröffnete Konkursverfahren ist Mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

Kanton Luzern.

(Ko. 1498)

Konkursamt Luzern.

Im Konkurse über Kächli, Jakob, Dachdecker, Baselstrasse, Luzern, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: 29. Oktober 1892.

Kanton Basel-Stadt.

(Ko. 1504)

Konkursamt Basel-Stadt.

Kollokationsplan und Vertheilungsliste im Konkurse über Rueff, Louis, Chemiker (Summarisches Verfahren) liegen zur Einsicht auf.
Einsprachefrist: 29. Oktober 1892.

Canton de Vaud.

(Ko. 1503)

Office des faillites de La Vallée.

Les créanciers des faillites:
1^o Meylan, Lucien-François, scieur et marchand de bois, au Brassus;
2^o Rochat, Albin, négociant, aux Charbonnières,
sont informés que les états de collocation sont déposés à l'office des faillites, au Sentier, où ils peuvent en prendre connaissance.
Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours, soit jusqu'au 29 octobre 1892.

Canton de Neuchâtel.

Office des faillites de Chaux-de-Fonds. (Ko. 1513)

Les créanciers intervenus dans la faillite de Kächli, Jean-Rodolphe, cafetier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, sont avisés que l'état de collocation des créances est déposé à l'office des faillites à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds, où ils peuvent en prendre connaissance.
Les actions des opposants doivent être intentées dans les dix jours soit jusqu'au 29 octobre 1892.

Office de faillites du Locle.

(Ko. 1514)

Les créanciers de **Reif, Albert**, précédemment boulanger au Locle, sont informés que l'administration de sa masse a déposé à l'office sus-désigné l'état de collocation prévu à l'article 247 de la loi fédérale sur la poursuite et la faillite.

Délai pour intenter l'action en opposition devant le tribunal du Locle: 29 octobre 1892.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 251.)

(Loi sur la poursuite, art. 251.)

Kanton Thurgau.

(Ko. 1494)

Konkursamt Bischofszell.

Der Kollokationsplan im Konkurse des **Vogt, Carl**, Goldschmied in Amriswil, ist zufolge einer durch einen Gläubiger verspätet angemeldeten Forderung abgeändert worden und liegt bei der obenbezeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Gläubiger, welche denselben anfechten wollen, haben innert zehn Tagen von dieser Publikation an beim Gerichtspräsidium Bischofszell Klage zu erheben.

Kanton de Vaud.

(Ko. 1497)

Office des faillites de Payerne.

Ensuite de nouvelles productions, l'état de collocation des créances de la faillite **Cosandey, Adolphe**, meunier, à Treytorrens, a été rectifié.

Les créanciers peuvent prendre connaissance de cette rectification à l'office des faillites à Payerne, et les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours dès la présente publication soit jusqu'au 29 octobre 1892.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

Kanton Zürich.

(St. 1509)

Konkursamt Thalweil.

Im Konkurse des **Widmer, Jacob**, Tuchhändler, in Thalweil, kommen die Liegenschaften bestehend in

Wohnhaus Nr. 33 a assekurirt für 7800 Fr.

Zinnenanbau Nr. 650 assekurirt für 2400 Fr.

Hofraum und Garten und ein Brunnenantheil

im Oberdorf Thalweil, **Donnerstag, den 17. November a. c., Abends 6 Uhr**, im Restaurant Schneebeli z. Rebstock Thalweil nochmals auf öffentliche Steigerung. Die erste Gant konnte wegen mangelhafter Betheiligung nicht abgehalten werden.

Kanton Appenzel Ausser-Rhoden.(St. 1507²)

Konkursamt Reute.

Die Konkursverwaltung über den Konkurs des **Nelson, J. P. A.**, in Heiden ist im Falle, nachstehend verzeichnete Realitäten aus freier Hand zu verkaufen:

1) Die Villa Wartheim, auf Oberurnern in Heiden, sehr schön gebaut und zweckmässig eingerichtet, mit grossen, schönen Gartenanlagen, Remise mit Dienstbotenzimmern, Waschküche etc. und einer prima Kegelbahn; ferner schönes Hühnerhaus und Bienenhaus (beide bevölkert), nebst schönem, mit vielen Obstbäumen bepflanzt Land und einem ganz nahe gelegenen Treibhaus mit Gärtnerwohnung.

Ausgezeichnete Quellwasserversorgung in Haus Garten etc.

2) Drei an die Villa anstossende Liegenschaften mit schön ausgebauten Gebäulichkeiten und grossem Komplex Boden, mit ertragreichen Obstbäumen bepflanzt, alles an- und beieinander gelegen, in sehr schöner, geschützter Lage.

3) Ein sehr solides und schönes Haus mit grösserem Garten in schönster Lage Heidens, mit prachtvoller Aussicht auf den Bodensee und in's Gebirge, kaum 3 Minuten vom Dorf und Bahnhof entfernt. Ein herrlicher Privatsitz.

4) Zwei kleinere Häuser, eines an die Villa Wartheim anstossend, das andere zirka 5 Minuten entfernt.

Eventuell könnten auch entsprechende Möbel, Pflanzen etc. mit in den Kauf gegeben werden.

Diese Realitäten würden sich ganz besonders eignen für eine ärztlich-Heilanstalt mit Pension, für ein Institut oder aber auch für angenehmen Privateitz. Es werden Angebote angenommen über gesammte Realitäten sowohl, als auch über einzelne Theile.

Zur Verzeigung wende man sich an die Herren Hauptmann Schmid und Vermittler Dietrich in Heiden, an welche auch persönliche Angebote gemacht werden können. Schriftliche Angebote sind an den Präsidenten der Konkursverwaltung, Hrn. Nationalrath J. Sturzenegger in Reute, zu richten bis spätestens Ende November l. Jahres. Reflektanten werden zur Besichtigung eingeladen und gebeten, solche baldigst zu machen, so lange die Natur noch frei von Schnee ist.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(Betreibungsgesetz Art. 296 und 300.)

Kanton Bern.

(N.F.-E. 1495)

Konkursamt Thun.

Dem Herrn **Krebs, Friedrichs**, Buchhändler in Thun, ist die Nachlassstundung bis 22. November 1892 verlängert worden.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht auf die erste Aufforderung im Handelsamtsblatt vom 17. August 1892 eingegeben haben, werden aufgedordert, dies nachträglich bis 8. November 1892 bei dem Sachwalter Hrn. R. Leuenberger, Notar, zu besorgen. Im Unterlassungsfalle würden diese Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sein.

Zur Berathung des Nachlassgesuches und event. Genehmigung desselben werden die Gläubiger des Friedr. Krebs zu einer Versammlung eingeladen auf **Montag, den 21. November 1892**, Vormittags 9 Uhr, in das Bureau des Sachwalters, R. Leuenberger, Notar in Thun. Während zehn Tagen vor dieser Versammlung können die Akten bei dem Sachwalter eingesehen werden.

Kanton Aargau.(N.F.E. 1463³)

Konkursamt Veltheim.

Durch Beschluss vom 30. September abhin hat das Bezirksgericht Brugg dem **Debrunner, Louis**, Fabrikant in Brugg, eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt und zum Sachwalter den Konkursbeamten J. Salm, Bezirksrichter in Veltheim, ernannt.

Die Gläubiger des Louis Debrunner werden nun hiemit aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwanzig Tagen (bis und mit 1. November) beim genannten

Sachwalter anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Im Weiteren werden die Gläubiger eingeladen, zur Berathung des Nachlassvertrages am **Montag, den 14. November nächsthin**, Nachmittags 2½ Uhr, im Gerichtssaal zu Brugg sich einzufinden.

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 296 et 300.)

Canton de Berne.

(N.F.-E. 1496)

Office des faillites de Courtelary.

A son audience du 13 octobre 1892, M. le président du tribunal du district de Courtelary a accordé au sieur **Gros, Charles, fils**, fabricant d'horlogerie à St-Imier, le sursis concordataire prévu aux art. 293 et suivants L. P. et a désigné en qualité de commissaire M. Paul Charmillot, avocat, à St-Imier.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire d'ici au 8 novembre prochain, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les créanciers sont en outre convoqués en assemblée sur **lundi, 21 novembre 1892**, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville à St-Imier, pour délibérer sur le concordat.

Ils pourront prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire à St-Imier durant les dix jours qui précéderont cette assemblée.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(Betreibungsgesetz Art. 306 u. ff.)

(Loi sur la poursuite, art. 306 et suiv.)

Kanton Bern.

(N.-B. 1501)

Konkursamt Burgdorf.

Der von **Keller-Burkhardt, Wilhelm**, Kaufmann in Burgdorf, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag vom 6. September 1892 ist in der vor Richteramt Burgdorf stattgefundenen gerichtlichen Verhandlung vom 13. Oktober 1892 richterlich bestätigt worden.

Canton de Genève.

(N. B. 1493)

Tribunal de 1^{ère} instance.

Par jugement en date du 3 octobre 1892, le tribunal a homologué le concordat intervenu entre sieurs **Cavin & C^{ie}, E.**, négociants, domiciliés à Genève, Boulevard de Plainpalais, et leurs créanciers.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 14. Oktober. Unter der Firma **Viehzeitgenossenschaft Meilen** hat sich mit Sitz und aus Landwirthen daselbst am 21. August 1892 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung der Braunviehzucht durch Heranbildung eines rassereinen Zuchtviehstammes zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt auf Anmeldung hin und der Austritt freiwillig durch schriftliche vierteljährliche Kündigung auf Schluss des Rechnungsjahres (31. Dezember) und Ausschluss des Genossenschafters. Die Gebühren für den Eintritt und Jahresbeitrag von je 1 Fr., und für den Austritt von 2 Fr., sowie die Einschreibegebühren fallen in einen Fonds, welcher zur Bestreitung der Ausgaben dient. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Quästor und einem Beisitzer, vertritt die Genossenschaft nach Aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Heinrich Wunderli, Vizepräsident Caspar Leemann, Aktuar Robert Sennhauser, Quästor Johannes Haab und Beisitzer Julius Bürkli, alle von und in Meilen.

14. Oktober. Die Firma **C. M. Wintsch-Meyer** in Zürich (S. H. A. B. vom 9. Februar 1883, pag. 114) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Victor Wintsch von Basel und Carl Braun von Altersweilen, Bayern, beide in Zürich, haben unter der Firma **Wintsch & Braun** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1892 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma C. M. Wintsch-Meyer übernimmt. Agentur und Commission in technischen Drogen, Bahnhofstrasse 40.

14. Oktober. Die Firma **Ad. Schleiniger** in Zürich (S. H. A. B. vom 10. April 1890, pag. 291) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Oktober. Inhaber der Firma **J. J. Rotach** in Zürich ist Johann Jakob Rotach von Schwellbrunn, Appenzell A.-Rh., in Zürich. Quincaillerie, Limmatquai 50.

14. Oktober. Die Firma **Alex. Schmidt** in Zürich (S. H. A. B. vom 18. Januar 1892, pag. 41) ist erloschen.

Der bisherige Inhaber Alexander Schmidt von Münster, Westfalen, und Alfred Schmidweber von Wyl, St. Gallen, beide in Riesbach, haben unter der Firma **Schmidt & Schmidweber** in Riesbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1892 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Alex. Schmidt übernimmt. Bildhauerei, Marmor-, Granit- und Syenit-Industrie; Seefeldstrasse 11, z. Gewerbehof.

15. Oktober. Inhaber der Firma **Jacques Heer** in Zürich, ist Jacques Heer von Glarus in Zürich. Uhren- und Bijouteriewaaren; Eidg. diplomirte Probestelle für Gold und Silber; Oetenbachgasse 11. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Selina Heer geb. Stapfer.

15. Oktober. Inhaber der Firma **Ad. Byland** in Riesbach ist Johann Adolf Byland von Veltheim, (Aargau), in Riesbach. Fabrikation von Metallputzpommade; Dufourstrasse 140.

15. Oktober. Die Firma **Frau K. Mezger** in Aussersihl (S. H. A. B. vom 18. März 1890, pag. 217) und mit ihr die Prokura des Ehemannes Carl Mezger wird hiemit in Folge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarberg.

1892. 15. Oktober. Die vor dem 1. Januar 1883 bestandene Firma **Wittwe Kocher & Sohn** in Aarberg (S. H. A. B. II, vom 16. März 1883, pag. 286) ist in Folge Verzichtes des Inhabers, Wilhelm Kocher, erloschen.

Frau Marianna Kocher geb. Müller, Wilhelms ee. Wittwe, geb. 1834, und deren Sohn Wilhelm Friedrich Kocher, geb. 1860, beide von und zu Aarberg

haben unter der Firma **Wittwe Kocher & Sohn** in Aarberg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage ihren Anfang nimmt. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen an die Kollektivgesellschaft über. Natur des Geschäftes: Ellen-, Mercerie-, Quincaillerie- und Spezereiwaarenhandlung. Geschäftslokal: Aarberg.

Bureau Bern.

13. Oktober. Der Inhaber der Firma **A. Gramann** in Bern, Johann Friedrich Theodor Gramann in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 302), ändert nach Art. 902 O. R. seine Firma ab in **Th. Gramann**.

14. Oktober. Die Firma **C. Portenier-Lüscher** in Bern (S. H. A. B. vom 6. Februar 1883, pag. 102) ist in Folge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

14. Oktober. Inhaber der Firma **S. Zwygart** in Bern ist Carl Samuel Zwygart von Meikirch, in Bern. Natur des Geschäftes: Mercerie-Bonneterie und Lingerie. Kramgasse 23.

Bureau Biel.

15. Oktober. Inhaber der Firma **A. Barbezat-Bornand** in Biel ist Ali Barbezat-Bornand von Côtés-aux-Fées (Kt. Neuenburg), Fabrikant in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Pasquart, Wyssgässli 4.

Bureau Burgdorf.

17. Oktober. Aus der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gaswerk Burgdorf** in Burgdorf (S. H. A. B. vom 17. Dezember 1887, pag. 949) ist Emil Ringk in Schaffhausen als Direktor ausgetreten; an dessen Stelle hat der Verwaltungsrath am 7. Oktober 1892 zum Direktor gewählt: Jean Keller von Volken, Kt. Zürich, in Burgdorf, welcher vom 15. Oktober 1892 an die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Bureau de Delémont.

17. octobre. La raison **S. Lachat**, à Delémont (F. o. s. du c. du 14 mars 1883, page 279), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Le chef de la maison **A. Cramer-Lachat**, à Delémont, est Auguste Cramer, allié Lachat, de Nidau, demeurant à Delémont. Genre de commerce: Articles pour chasseurs et machines à coudre avec accessoires.

Bureau Fraubrunnen.

15. Oktober. Jakob Wirz von Othmarsingen, in Utzenstorf, hat die bisher innegehabte Firma **Gebrüder Wirz** (S. H. A. B. vom 7. April 1883, pag. 382) umgeändert in die Firma **Jakob Wirz** in Utzenstorf. Die Firma «Gebrüder Wirz» ist erloschen und damit auch die an Traugott Wirz erteilte Prokura. Die neue Firma «Jakob Wirz» hat Sitz und Geschäftslokal in Utzenstorf. Natur des Geschäftes: Gerberei und Lederhandlung. Sie erteilt Prokura an Traugott Wirz, Handelsmann, in Utzenstorf.

Bureau de Porrentruy.

14. octobre. Le chef de la maison **C. Hubleur**, à Porrentruy, est Constant Hubleur, originaire de Alle, y demeurant. Genre de commerce: Pharmacie.

Bureau Thun.

17. Oktober. Aus der unter der Firma **J. R. Bähler**, Glashandlung, in Thun, bestehenden Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. vom 25. Juni 1883, pag. 758) ist Fanny Bähler bereits im Jahr 1888 ausgetreten. Das Geschäft wird von den übrigen Gesellschaftern Johann Rudolf und Lina Bähler in unveränderter Weise fortbetrieben. Um die Firma der Vorschrift des Art. 869 O. R. anzupassen, wird solche abgeändert in **J. R. Bähler & Co.** Zur Vertretung der Gesellschaft sind beide Gesellschafter einzeln berechtigt.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1892. 13. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Stadler-Mohr** in Luzern ist Frau Antoinette Stadler geb. Mohr von Aadorf (Thurgau), wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Nouveautés, Lingerie und Mercerie. Geschäftslokal: Schwaneplatz 6. Dem Ehemann der Firmainhaberin, Josef Stadler, ist Prokura erteilt.

14. Oktober. Die Firma **Joseph Zemp, Falken** in Luzern (S. H. A. B. vom 15. Mai 1891, pag. 462) ist in Folge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Luzern vom 12. Oktober 1892 von Amtes wegen gestrichen worden.

Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1892. 13. Oktober. Der Inhaber der Firma **C. F. Nager, Sohn**, in Andermatt, Casimir Nager von und in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 31 vom 5. März 1883 pag. 232), ändert seine Firma in **Casimir Nager** ab. Natur des Geschäftes: Käse-, Cerealien- und Weinhandlung und Semereibetrieb.

14. Oktober. Heinrich Hefti, Vater, Heinrich Hefti, junior, und Rudolph Hefti, Sohn, alle drei von Hätzingen (Glarus), wohnhaft in Altdorf (Uri), haben unter der Firma **H^{ch} Hefti & Söhne** in Altdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche an Stelle der bisher bestandenen gleichnamigen Einzelfirma (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. März 1883, pag. 334) tritt, und am 14. Oktober 1892 ihren Anfang genommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist Heinrich Hefti, Vater, in Altdorf, allein befugt. Natur des Geschäftes: Parqueterie und Holzhandlung.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1892. 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Becker & Mit** in Rüti (S. H. A. B. vom 20. Februar 1883, pag. 168), deren gegenwärtige Inhaber Johann Jakob Becker-Hefti in Hätzingen, Johann Jakob Becker-Brick in Rüti und Heinrich Dürst-Mit in Glarus sind, ändert diese Firma auf Grund von Art. 902 O. R. ab in **Becker, Dürst & Co.**

14. Oktober. Inhaber der Firma **J. Casasus** in Glarus ist Joseph Casasus von Sans, Provinz Barcelona (Königreich Spanien), wohnhaft in Glarus. Natur des Geschäftes: Wein- und Südfrüchtenhandlung.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Bulle.

1892. 10. octobre. Le chef de la maison **Mélanie Koffel, auberge des XIII cantons**, à Bulle, est M^{me} Mélanie Koffel née Martin de Brétigny, St-Barthélemy, canton de Vaud, domiciliée à Bulle. Genre de commerce: Exploitation de la susdite auberge. Rue de Bouleyre à Bulle.

12. octobre. Le chef de la maison **A. Pittet**, à Bulle, est M. Auguste Pittet, fils de Elie, de Ecassey, domicilié à Bulle. Genre de commerce: Mercerie, quincaillerie, lainerie. Bureaux et magasins: Rue de la Grenette.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1892. 13. Oktober. Der Inhaber der Firma **L. Marti & Co** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. Juni 1883, pag. 783) ändert diese ab in **L. Marti Essenzfabrik Solothurn**.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1892. 14. Oktober. Die Firma **Richard Sorg** in Schaffhausen (S. H. A. B. II, Nr. 40 vom 20. März 1883, pag. 303) ist in Folge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

15. Oktober. Gottlieb Schrenk von Siblingen und Carl Stoll von Schaffhausen, beide wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **G. Schrenk & Co** in Schaffhausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1892 ihren Anfang nahm. Gottlieb Schrenk ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Carl Stoll ist Kommanditär mit dem Betrage von Dreissigtausend Franken. Natur des Geschäftes: Samen- und Landesproduktengeschäft en gros und en détail. Geschäftslokal: Vorstadt, Haus «zum kl. Falken».

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1892. 10. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zähler & Schiess** mit Hauptsitz in Herisau und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 76 und 955, und 1890, pag. 909) ändert ihre Firma auch für die Zweigniederlassung ab in **Zähler & Schiess & Co**. Die an Felix Schlatter von Herisau, in St. Gallen erteilte Prokura bleibt bestehen.

10. Oktober. Die Firma der unter dem Namen **Centralverband der Sticker der Ostschweiz & des Vorarlbergs** mit bisherigem Sitz in Goldach im Handelsregister eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. 1888, pag. 408) ist in Folge Verzichtes auf das Recht der Persönlichkeit erloschen.

14. Oktober. Der Verwaltungsrath der Aktiengesellschaft unter der Firma **Consumverein in St. Gallen** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 322 und 983; 1886, pag. 698 und 1888, pag. 852) hat am 4. ds. Mts. nach Ablehnung des Verwaltungsraths-Mitgliedes Conrad Rüdin zum Präsidenten Michael Sonderegger-Neuweiler von Speicher, in St. Gallen, und an Stelle des letztern den Carl Gairing, Kantonalbankkassier von und in St. Gallen, zum Vizepräsidenten gewählt.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 15. Oktober. Die Firma **B. Braun** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 448) ist in Folge Ablebens des Inhabers erloschen.

Die Erben, nämlich die Schwiegersöhne Felix Koch-Braun von Tamins, Theodor Utiger-Braun von Baar (Zug) und die Tochter Anna Braun von Chur, alle wohnhaft in Chur, haben das Geschäft mit Aktiva und Passiva übernommen und führen dasselbe unter der Firma **B. Braun's Erben** in Chur als Kollektivgesellschaft, welche am 8. August 1892 begonnen hat, in bisheriger Weise fort. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur Felix Koch-Braun und Theodor Utiger-Braun berechtigt. Natur des Geschäftes: Papier- und Schreibmaterialienhandlung und Buchbinderei. Geschäftslokal: Kornplatz Nr. 277.

15. Oktober. Die Firma **Ernst Straub** in Chur (S. H. A. B. 1891, pag. 277) ist in Folge Konkurskenntnisses des Kreisgerichtsausschusses Chur vom 1. Oktober l. M. über den Inhaber von Amteswegen gestrichen worden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

14 octobre 1892, 4 heures après-midi.

No 6036.

Weber & Dubois, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).



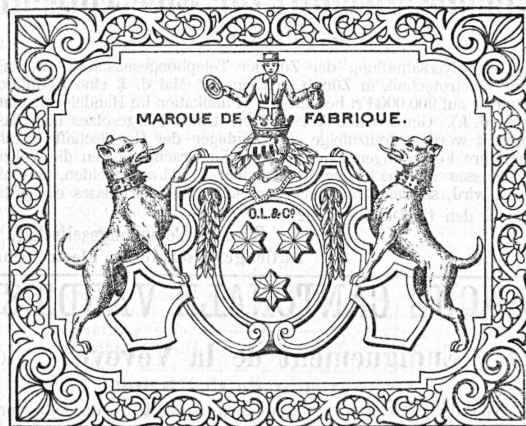
Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

18. Oktober 1892, 8 Uhr Vormittags.

No 6037.

Otto Looser & Co, Fabrikanten,

Kappel, Kanton St. Gallen (Schweiz).



Manufakturwaaren, namentlich Erzeugnisse der Buntweberei.

18. Oktober 1892, 8 Uhr Vormittags.
No 6038.

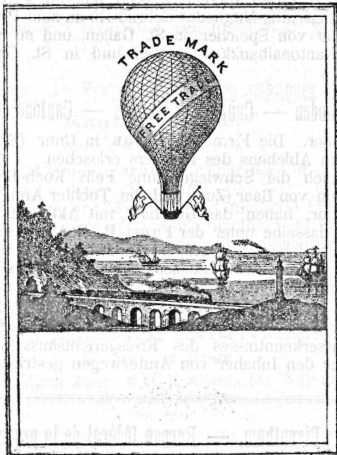
Otto Looser & C^o, Fabrikanten,
Kappel, Kanton St. Gallen (Schweiz).



Manufakturwaren, namentlich Erzeugnisse der Buntweberei.

18. Oktober 1892, 8 Uhr Vormittags.
No 6039.

Otto Looser & C^o, Fabrikanten,
Kappel, Kanton St. Gallen (Schweiz).



Manufakturwaren, namentlich Erzeugnisse der Buntweberei.

(Uebertragung von Marke Nr. 421 der Firma: J. Looser, verwendet für buntgewobene Baumwollwaren [Toggenburger Artikel].)

18 octobre 1892, 8 heures avant-midi.
No 6040.

George Cradock & C^o, fabricants,
Wakefield, Angleterre (Grande-Bretagne).



Câbles en fil de fer et chaînes.

Bekanntmachung.

Es wird hiemit bekannt gemacht, dass Sultaninen nur dann nach Tarifnummer 398 zum Ansatz von Fr. 3 per q und ohne Monopolgebühr zugelassen werden, wenn dieselben sich ihrer Beschaffenheit nach als Tafeltrauben qualifizieren und in Kistchen bis höchstens je 5 kg Gewicht zur Einfuhr gelangen.

Sultaninen, welche in grösseren Kisten, ferner in Säcken, Ballen, Trommeln etc. eingeführt werden, unterliegen dem Zoll von Fr. 20 per q für Trockenbeeren, zur Weinbereitung dienend, sowie der Monopolgebühr von Fr. 4. 20, welche letztere indess gegen den Nachweis, dass die Waare nicht zur Herstellung gebrannter Wasser gedient hat, zurückvergütet wird. (Bundesratsbeschluss vom 23. September d. J.)

Bern, den 18. Oktober 1892. Schweizerische Oberzolldirektion.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Transportwesen. — Transports.

Zentralamt für den internationalen Transport. Zum Direktor des neu zu gründenden Zentralamtes für den internationalen Transport mit Amtsantritt auf 1. Januar 1893 ist vom Bundesrathe am 18. d. M. Herr Bundesrath Dr. jur. Numa Droz von Locle und Chaux-de-Fonds, in Bern, gewählt worden.

Einfuhr von Fischen etc. Der schweizerische Bundesrath hat am 18. d. M. in Anwendung von Art. 7, Alinea 1, des Bundesgesetzes vom 2. Juli 1886, betreffend Massnahmen gegen gemeingefährliche Epidemien, beschlossen:

- 1) Die Ein- und Durchfuhr von frischen Fischen und Schaalthieren (Austern, Krebsen etc.) aus Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Deutschland, Russland und Oesterreich-Ungarn ist bis auf Weiteres gestattet, wenn jede einzelne Sendung von einem amtlichen Ursprungszeugniss begleitet ist, worin zugleich bescheinigt wird, dass die Gewässer, aus welchen die Fische und Schaalthiere stammen, von der dortigen Landesbehörde nicht als mit Cholerakeimen infiziert angesehen werden und dass der Absendungsart cholerafrei ist.
- 2) Die Bundesratsbeschlüsse vom 30. August, 9. und 30. September d. J. (siehe S. H. A. B. Nr. 189, 197 und 212) betreffend die Ein- und Durchfuhr von Fischen, Schaalthieren und Caviar aus Russland, Deutschland, Belgien, Frankreich und den Niederlanden sind aufgehoben.
- 3) Dieser Beschluss tritt mit dem 26. Oktober d. J. in Kraft.

Office central des transports internationaux. Le conseil fédéral a nommé, en date du 18 de ce mois, M. Numa Droz, du Locle et de la Chaux-de-Fonds, docteur en droit et conseiller fédéral, directeur de l'office central des transports internationaux qui va se créer, avec entrée en fonctions au 1^{er} janvier 1893.

Importation de poissons, etc. En application de l'article 7 de la loi fédérale concernant les mesures à prendre contre les épidémies offrant un danger général, du 2 juillet 1886, le conseil fédéral a pris en date du 18 de ce mois, la décision suivante:

- 1^o L'importation et le transit de poissons frais, mollusques et crustacés (huîtres, écrevisses, etc.) venant de France, de Belgique, des Pays-Bas, d'Allemagne, de Russie et d'Autriche-Hongrie sont autorisés, jusqu'à nouvel ordre, si chaque envoi est accompagné d'un certificat d'origine officiel constatant que les eaux d'où sortent les poissons, mollusques ou crustacés ne sont pas considérées par les autorités comme infectées de germes de choléra et que le lieu de provenance est indemne du choléra.
- 2^o Les arrêtés du conseil fédéral des 30 août, 9 et 30 septembre 1892 (voir F. o. s. du c. nos 190, 197 et 212), concernant l'importation et le transit de poissons, mollusques, crustacés et caviar de Russie, d'Allemagne, de Belgique, de France et des Pays-Bas sont abrogés.
- 3^o Le présent arrêté entrera en vigueur dès le 26 octobre 1892.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		6 octobre.		13 octobre.	
		£	£	£	£
Encaisse métal ^e	15,568,654	15,568,654	Billets émis	42,102,950	41,366,730
Réserve de billets	14,399,870	14,399,870	Dépôts publics	5,671,075	4,258,330
Effets et avances	23,939,950	23,939,950	Dépôts particuliers	33,165,040	32,580,892
Valeurs publiques	15,457,055	15,457,055			

Inserionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Zürcher Telephongesellschaft
Aktiengesellschaft für Electrotechnik
in Zürich.**

Die Generalversammlung der Zürcher Telephongesellschaft, Aktiengesellschaft für Electrotechnik in Zürich, hat am 13. Mai d. J. eine Reduktion des Grundkapitals auf 900,000 Fr. beschlossen (Publikation im Handelsamtsblatt vom 31. August d. J.). Gemäss den Vorschriften des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht werden demzufolge die Gläubiger der Gesellschaft hiemit aufgefordert, ihre Forderungen und allfällige Einsprachen gegen die Vollziehung des Beschlusses innerhalb der gesetzlichen Frist anzumelden, ansonst angenommen wird, sie seien mit der Vollziehung des Beschlusses einverstanden.

Zürich, den 15. Oktober 1892.

Zürcher Telephongesellschaft
Aktiengesellschaft für Electrotechnik.

(504^a)

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Endiguement de la Veveye. (505^a)
1^{er} Emprunt de fr. 75,000.

Le solde de cet emprunt sera remboursé dès le 15 décembre prochain au domicile de la Banque cantonale vaudoise et dans ses agences.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

AVIS.

MM. les actionnaires de la Société serbe-française d'Eclairage et de Voies ferrées sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le 10 novembre prochain, à 3 heures de l'après-midi, au siège administratif de la Société, 6, Cité d'Antin, à Paris.

Ordre du jour:

Emission d'obligations.

Genève, le 16 octobre 1892.
(502)

F. Fournier,
mandataire de l'Agence suisse.

THE MARINE, Insurance Company, Limited.
Transport-Versicherung. — Assurances transport.
Fondée à Londres en 1836.
Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 11,750,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (53¹⁴)